1147/technical info

SE

Slingan kan användas såväl utomhus som inomhus.

Ljusslingan ska anslutas till medföljande transformator.
Detta är en dekorationsbelysning och inte en leksak.

Totallängd:	13,5 m
Lampavstånd:	70 cm
Anslutningssladd:	3 m
Max effekt:	16x0,06W

Se till att samtliga lamphållare är försedda med ordentligt iskruvade (alt. intryckta) lampor innan produkten tas i bruk.

OBS!

1. Ljuskällan får ej borttagas eller isättas när ljuskedjan är ansluten till elnätet.
2. Undvik skada på kablarnas isolering.
3. Ersätt omedelbart trasig ljuskälla med en ny som har samma märkspänning och effekt som de medlevererade.
4. Anslut ej ljuskedjan till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
5. Anslut ej denna kedja elektriskt till en annan kedja.
6. Denna ljusarmaturs anslutningssladd kan inte bytas ut.
7. Om sladden är skadad skall armaturen kasseras.

DE

Sie kann im Innen- und Außenbereich angewendet werden.

Die Lichterkette muss an den mitgelieferten Transformator angeschlossen werden.
Dieser Artikel ist eine Dekoration und kein Spielzeug.

Gesamtlänge:	13,5 m
Lampenabstand:	70 cm
Anschlußkabel:	3 m
Max. Leistung:	16x0,06W

Bitte vergewissern Sie sich vor dem Benutzen der Be-leuchtung, dass jede Lampenfassung mit einer korrekt eingeschraubten oder eingesteckten Lampe versehen ist.

ACHTUNG!

1. Es dürfen keine Glühbirnen herausgenommen oder eingesteckt werden, wenn die Lichterkette ans Netz angeschlossen ist.
2. Die Isolierung der Kabel vor Beschädigungen schützen.
3. Ersetzen Sie ausgefallene Birnchen sofort durch neue mit gleicher Volt- und Wattzahl wie die Birnen, die bei diesem Produkt enthalten sind.
4. Die Lichterkette nicht ans Netz anschließen, wenn sie in der Verpackung liegt.
5. Diese Lichterkette nicht elektrisch an eine andere Lichterkette anschließen.
6. Das Anschlusskabel dieser Lichterkette kann nicht ausgetauscht werden.
7. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

GB

Lightset can be used both outdoors and indoors.

The light set must be connected to the provided transformer.
This item is a decoration and not a toy.

Total length:	13,5 m
Dist. between bulbs:	70 cm
Connecting cable:	3 m
Max output:	16x0,06W

Please make sure that all bulb holders are fitted with a properly tightened (alternative pushed in) bulb before the product is connected to the electricity supply.

ATTENTION!

1. Do not remove or replace bulbs while the fitting is connected to the electricity supply.
2. Avoid damage to the cable insulation.
3. Replace failed lamps immediately with new ones of the same voltage and wattage as those supplied with this product.
4. Do not connect fitting to electricity supply while still in its packing.
5. Do not connect this set of lights electrically to another set of lights.
6. The external flexible cable or cord of this lightset cannot be replaced.
7. If the cord is damaged, the lightset should be destroyed.

FR

Pour utilisation à l'extérieur ou à l'intérieur.

La guirlande lumineuse doit être connectée au transformateur fourni.
Ce produit est une décoration et pas un jouet.

Longueur totale:	13,5 m
Distance entre les ampoules:	70 cm
Cordon connecteur:	3 m
Puissance max:	16x0,06W

Assurez-vous que toutes les douilles de lampe sont bien serrées (alternativement enfoncées) avant de relier le produit au réseau électrique.

ATTENTION!

1. Ne pas enlever ou remplacer les ampoules alors que le produit est branché au réseau électrique.
2. Éviter d'endommager l'isolation des câbles.
3. Remplacez immédiatement toute ampoule grillée par une nouvelle de la même valeur de voltage et puissance que l'ampoule livrée avec ce produit.
4. Ne branchez pas le luminaire alors qu'il était encore dans son emballage.
5. Ne reliez pas ce luminaire électriquement à un autre luminaire.
6. Le câble flexible externe ou cordon de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés.
7. Si le cordon est endommagé, le luminaire doivent être détruits et amené à un point de recyclage approprié.

FI

Valosarja sopii sekä ulko että sisäkäyttöön.

Valosarja on liitettävä mukana toimitettuun muuntajaan.
Tämä tuote on koriste, ei lelu.

Kokonaispituus:	13,5 m
Lamppujen etäisyys:	70 cm
Liitosjohto:	3 m
Suurin teho:	16x0,06W

Ennen käyttöönottoa varmista että kaikki lamput on kunnolla kiinni painettuja (tai kierrettyjä).

HUOM!

1. Lamppuja ei saa poistaa tai kiinnittää kun sarjaan on kytketty virta.
2. Älä vaurioita kaapelin eristeitä.
3. Vaihda sammuneet polttimot välittömästi uusiin, vastaavan jännitteisiin ja tehoisiin polttimoihin kuin alkuperäiset.
4. Älä kytke sarjaa sähköverkkoon sen ollessa pakkauksessaan.
5. Älä kytke tätä sarjaa sähköisesti mihinkään muuhun sarjaan.
6. Tämän sarjan liitosjohtoa ei voi vaihtaa.
7. Jos johto vaurioituu on sarja hävitettävä.

DK

Kæden kan bruges både uden- og indendørs.

Lyskæden skal tilsluttes den medfølgende transformer.
Dette er dekorationsbelysning og ikke legetøj.

Totallængde:	13,5 m
Afstand mellem pærer:	70 cm
Tilslutningsledning:	3 m
Max effekt:	16x0,06W

Sørg for at samtlige fatninger er monteret med ordentligt fastspændte/isatte pærer inden produktet tages i brug.

OBS!

1. Pærerne må ikke udskiftes mens kæden er tilsluttet strøm.
2. Undgå skader på kablernes isolering.
3. Udskift omgående defekt lyskilde med en ny som har samme volt og watt som de der var medleveret.
4. Tilslut ikke strøm til kæden mens denne stadig ligger i forpakningen.
5. Tilslut ikke denne kæde til en anden kæde.
6. Dette produkts tilslutningsledning kan ikke udskiftes.
7. Hvis der er skade på ledningen skal produktet kasseres.

1147/technical info

NO

Slyngen kan benyttes både ute og inne.
Lysslyngen skal kobles til den medfølgende transformatoren.
Dette er en dekorasjon og ikke en leke.

Totallengde:	13,5 m
Lampeavstand:	70 cm
Tilslutningsledning:	3 m
Maks effekt:	16x0,06W

Sørg for at alle pærene er skrudd til (alt. trykket inn) innen produktet taes i bruk.
OBS!

1. Pærene skal ikke fjernes eller isettes, når slyngen er tilsluttet strøm.
2. Unngå å skade kabelens isolering.
3. Skift umiddelbart ødelagte lamper med nye med samme spenning og wattforbruk som de som ble levert med dette produktet.
4. Tilslutt ikke slyngen til strøm, når den er i emballasjen.
5. Tilslutt ikke slyngen til en annen slynge.
6. Tilslutningskabelen kan ikke byttes.
7. Om kabelen er skadd skal slyngen kastes.

NL

Niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
De lichtslinger moet worden aangesloten op de meegeleverde transformator. Dit item is decoratie en geen speelgoed.

Totale lengte:	13,5 m
Afstand tussen de lampen:	70 cm
Aansluitsnoer:	3 m
Max vermogen:	16x0,06W

Zorg er voor dat alle lampjes stevig vastgedraaid of vastgedrukt zijn, voordat de product wordt aangesloten op het electriciteitsnet.
N.B.!

1. Gloeilampen mogen niet weggehaald of ingezet worden als het snoer op de elektriciteit is aangesloten.
2. Voorkom beschadiging aan de isolatie van de kabels.
3. Vervang defekte lampjes direkt door nieuwe met hetzelfde voltage en wattage als de met het produkt meegeleverde lichtbronnen.
4. Sluit een verlichtingssnoer nooit op de elektriciteit aan als het zich nog in de verpakking bevindt.
5. Sluit dit snoer niet elektrisch aan op een ander snoer.
6. Het aansluitsnoer van deze lichtarmatuur kan niet vervangen worden.
7. Als het snoer beschadigd is moet de armatuur weggegooid worden.

PL

Łańcuch można stosować zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz budynków.
Łańcuch świetlny należy podłączyć do dołączonego transformatora.
Ten przedmiot jest ozdobą, a nie zabawką.

Długość całkowita:	13,5 m
Odstęp między lampkami:	70 cm
Przewód podłączeniowy:	3 m
Maks. moc:	16x0,06W

Dopatrz aby we wszystkich oprawkach były porządnie wkręcone (alt. wciśnięte) żarówki zanim weźmies.
UWAGA!

1. Żarówek nie wolno wyjmować ani wkładać kiedy łańcuch świetlny jest podłączony do prądu.
2. Uważaj żeby nie uszkodzić izolacji na kablu.
3. Uszkodzone lampy należy niezwłocznie wymienić na nowe o takim samym napięciu i mocy jak w tych, które dostarczono wraz z produktem.
4. Nie podłączaj łańcucha świetlnego do prądu kiedy znajduje się on w opakowaniu.
5. Nie łącz elektrycznie tego łańcucha świetlnego z innym.
6. Przewodu podłączeniowego od tego oświetlenia nie można wymieniać.
7. Jeżeli przewód został uszkodzony należy całą armaturę oddać do kasacji.

ES

La guirnalda se puede usar en exteriores e interiores.
La guirlande lumineuse doit être connectée au transformateur fourni.
Este artículo no es juguete, es un adorno.

Longitud total:	13,5 m
Dist. entre lámparas:	70 cm
Cable de conexión:	3 m
Máx. potencia:	16x0,06W

Asegúrese de que todos los portalámparas con bombillas están fijados correctamente antes de conectar el producto a la electricidad.
NOTA:

1. No sacar ni poner las bombillas mientras la cadena luminosa está acoplada a la red eléctrica.
2. Evite dañar el aislamiento de los cables.
3. Sustituya inmediatamente las lámparas que han fallado por otras nuevas del mismo voltaje y potencia en vatios que las que se suministraron con el producto.
4. No conecte esta cadena luminosa a la red eléctrica mientras está en el embalaje.
5. No conecte esta cadena luminosa eléctricamente a otra.
6. El cable de conexión de este accesorio de iluminación no es reemplazable.
7. Si el cable está dañado, se debe eliminar todo el accesorio.

IT

La luminaria può essere usata sia all'esterno che all'interno.
La catena luminosa deve essere collegata al trasformatore in dotazione.
Questo articolo è una decorazione, non un giocattolo.

Lunghezza totale:	13,5 m
Distanza fra le lampadine:	70 cm
Cavo di allacciamento:	3 m
Max potenza:	16x0,06W

Assicurarsi che tutti i portalampada siano dotati delle relative lampadine prima di usare il prodotto.
ATTENZIONE!

1. Non togliere o rimettere le lampadine quando la luminaria è collegata alla rete elettrica.
2. Evitare di danneggiare l'isolamento dei cavi.
3. Sostituire immediatamente le lampadine fulminate con lampadine dello stesso voltaggio e wattaggio di quelle fornite con il prodotto.
4. Non collegare la luminaria alla rete elettrica prima di toglierla dalla confezione.
5. Non collegare elettricamente questa luminaria ad un'altra.
6. Il cavo di collegamento di questo sistema d'illuminazione non può venir sostituito.
7. Se il cavo è danneggiato il sistema dev'essere distrutto.

CZ

Toto svítidlo lze použít ve vnitřních i venkovních prostorách.
Světelný řetěz musí být připojen k dodanému transformátoru.
Tento předmět je dekorace, nikoli hračka.

Celková délka:	13,5 m
Vzdálenost mezi žárovkami:	70 cm
Připojovací kabel:	3 m
Maximální příkon:	16x0,06W

Před připojením tohoto produktu k napájení se ujistěte, že ve všech objímkách jsou řádně zašroubovány (případně zasazeny) žárovky.
POZOR!

1. Nevyjímejte ani nevyměňujte žárovky, pokud je svítidlo připojeno k napájení elektrickým proudem.
2. Zabraňte poškození izolace vodičů.
3. Nefunkční světelné zdroje ihned vyměňte za nové o stejném napětí a příkonu jako světelné zdroje dodané s tímto produktem.
4. Nepřipojujte svítidlo k napájení, pokud je dosud ve svém obalu.
5. Nepřipojujte toto osvětlovací těleso elektricky k jiným osvětlovacím tělesům.
6. Ohebný kabel tohoto svítidla nelze vyměnit.
7. Pokud se kabel poškodí, je třeba svítidlo zlikvidovat.

1147/technical info

SK

Svetelnú súpravu je možné použiť vonku ako aj vo vnútri.
Svetelný reťazec musí byť pripojený k dodanému transformátoru.
Tento predmet je dekorácia, nie hračka.

Celková dĺžka:	13,5 m
Vzd. medzi žiarovkami:	70 cm
Pripájací kábel:	3 m
Maximálny výstup:	16x0,06W

Pred pripojením výrobku do elektrickej siete sa prosím uistite, že sú všetky držiaky žiaroviek vybavené správne dotiahnutou (alebo zasunutou) žiarovkou.
UPOZORNENIE!

1. Žiarovky neodstraňujte ani nevymieňajte, keď je zariadenie zapojené do elektrickej siete.
2. Vyhýbajte sa poškodeniu izolácie kábla.
3. Nefunkčné svetelné zdroje ihneď vymeňte za nové s tým istým napätím a príkonom ako svetelné zdroje dodané s týmto produktom.
4. Zariadenie nepripájajte do elektrickej siete, pokiaľ je stále vo svojom obale.
5. Túto sústavu svetiel neprepájajte elektricky s inou sústavou svetiel.
6. Vonkajšiu elektrickú šnúru alebo vodič tejto sústavy svetiel nie je možné vymeniť.
7. Ak je vodič poškodený, svetelná sústava by sa mala zlikvidovať.

HU

Ez az izzókészlet kültéren és beltéren egyaránt használható.
A fényfüzért a mellékelt transzformátorhoz kell csatlakoztatni.
Ez a cikk dekoráció, nem játék.

Teljes hossz:	13,5 m
Izzók kōzōtti távolság:	70 cm
Csatlakozókábel:	3 m
Max teljesítmény:	16x0,06W

A termék áram alá helyezése előtt győződjön meg arról, hogy minden izzófoglalatban megfelelően vannak rögzítve az (alternatív bepattintós) izzók.
VIGYÁZAT!

1. Amíg a szerelvény áram alatt van, ne vegyen ki és ne cseréljen ki izzókat.
2. Óvja a kábelszigetelést a sérüléstől.
3. Azonnal cserélje ki a meghibásodott lámpákat újakra, amelyek feszültsége és teljesítménye legyen azonos a termékhez mellékeltekkel.
4. A csomagolásban lévő szerelvényt ne helyezze áram alá.
5. Ne kösse elektromosan ezt a világítófüzért másik világítófüzérhez.
6. A világítófüzér külső hajlítható vezetéke vagy kábele nem cserélhető.
7. Ha a kábel megsérül, a világítófüzért meg kell semmisíteni.

RO

Setul de iluminat poate fi utilizat atât în interior, cât și în exterior.
Ghirlanda luminoasă trebuie conectată la transformatorul furnizat.
Acest obiect este o decorațiune și nu o jucărie.

Lungime totală:	13,5 m
Distanță între becuri:	70 cm
Cablu de connectare:	3 m
Max Putere:	16x0,06W

Asigurați-vă că în dulii sunt montate becuri strânse corect (alternativ, cu fixare prin împingere) înainte ca produsul să fie conectat la sursa de alimentare electrică.
ATENȚIE!

1. Nu scoateți și nici nu înlocuiți becurile în timp ce ansamblul este conectat la sursa de alimentare electrică.
2. Evitați deteriorarea izolației cablului.
3. Înlocuiți sursele de iluminat defecte cu unele noi, cu voltaj și putere similare celor livrate cu acest produs.
4. Nu conectați ansamblul la sursa de alimentare electrică atâta timp cât se află încă în ambalaj.
5. Nu conectați electric setul de lumini la un alt set de lumini.
6. Cablul flexibil extern sau cablul de alimentare al acestui set de lumini nu poate fi înlocuit.
7. În cazul în care cablul este deteriorat, setul de lumini trebuie distrus.

RU

Гирлянда может использоваться как снаружи, так и внутри помещения.
Световая гирлянда должна быть подключена к прилагаемому трансформатору.
Данное изделие является украшением, а не игрушкой.

Общая длина:	13,5 m
Расстояние между лампами:	70 cm
Соединительный кабель:	3 m
Макс. Мощность:	16x0,06W

Перед подключением изделия к источнику электропитания убедитесь в том, что все лампочки надежно закручены (или вставлены) в патроны.
ВНИМАНИЕ!

1. Запрещается выкручивать или производить замену лампочки во время работы прибора от источника электропитания.
2. Не допускайте повреждений изоляции кабеля.
3. Неисправные лампы следует немедленно заменять на новые, рассчитанные на такое же напряжение и имеющие такую же номинальную мощность, как лампы, поставляемые в комплекте с устройством.
4. Прежде чем подключать осветительную арматуру к источнику электропитания, необходимо удалить с изделия весь упаковочный материал.
5. Запрещается подключать данный осветительный прибор к другому с помощью электрического соединения.
6. Не допускается замена внешнего гибкого кабеля или провода, которым оснащен этот осветительный прибор.
7. В случае повреждения провода осветительный прибор следует утилизировать.

EE

Valgustikomplekti saab kasutada nii siseruumides kui ka väljas.
Valguskett tuleb ühendada kaasasoleva transformaatoriga.
Antud toode on kaunistusese, mitte mänguasi.

Kogupikkus:	13,5 m
Elektrilampide vaheline kaugus:	70 cm
Ühenduskaabel:	3 m
Maksimaalne väljundvõimsus:	16x0,06W

Veenduge, et kõik lambipesad oleksid korralikult sisse keeratud (või surutud) pirnidega enne toote kasutamist.
TÄHELEPANU!

1. Pirne ei tohi eemaldada ega paigaldada, kui valguskett on ühendatud vooluvõrku.
2. Vältige kaablite isolatsiooni kahjustamist.
3. Katkine pirn tuleb viivitamatult asendada uuega, millel on sama nimipinge ja võimsus nagu originaalil.
4. Ärge ühendage valgusketti vooluvõrku, kui see on veel pakendis.
5. Ärge ühendage seda ketti elektriliselt teise ketiga.
6. Selle valgusti toitejuhet ei saa vahetada.
7. Kui juhe on kahjustatud, tuleb valgusti ära visata.

1147/technical info

LV

Šo apgaismes ierīci var izmantot gan telpās, gan ārpus tām.

Gaismas virtene ir jāpievieno komplektācijā iekļautajam transformatoram. Šis izstrādājums ir dekorācija, nevis rotaļlieta.

Kopējais garums:	13,5 m
Attālums starp lampiņām:	70 cm
Pieslēgkabelis:	3 m
Maks. jauda:	16x0,06W

Pārliecinieties, ka visi spuldžu turētāji ir aprīkoti ar kārtīgi ieskrūvētām (vai iespraustām) spuldzēm pirms produkta lietošanas.

UZMANĪBU!

1. Spuldzes nedrīkst izņemt vai ievietot, kamēr gaismas virtene ir pieslēgta elektrotīklam.
2. Izvairieties no kabeļu izolācijas bojājumiem.
3. Nekavējoties nomainiet saplīsušu spuldzi ar jaunu, kam ir tāds pats nominālais spriegums un jauda kā oriģinālajām.
4. Nepievienojiet gaismas virteni elektrotīklam, kamēr tā ir iepakojumā.
5. Nepievienojiet šo virteni elektriski citai virtenei.
6. Šī apgaismojuma vada nomaiņa nav iespējama.
7. Ja vads ir bojāts, ierīce ir jāizmet.

LT

Girliandą galima naudoti ir lauke, ir patalpose.

Šviesos girlianda turi būti prijungta prie pridedamo transformatoriaus.
Šis gaminys yra dekoracija, o ne žaislas.

Bendras ilgis:	13,5 m
Atstumas tarp lempučių:	70 cm
Jungiamasis kabelis:	3 m
Didž. išėjimo galia:	16x0,06W

Įsitikinkite, kad visos lizduose yra tinkamai įsuktos (arba įspaustos) lemputės prieš pradėdami naudoti gaminį.

DĖMESIO!

1. Lempučių negalima išimti ar įdėti, kai girlianda prijungta prie elektros tinklo.
2. Venkite pažeisti laidų izoliaciją.
3. Sugedusią lemputę nedelsiant pakeiskite tokia pačia – su tuo pačiu vardiniu įtampos ir galios rodikliu.
4. Nejunkite girliandos prie elektros tinklo, kai ji vis dar yra pakuotėje.
5. Nejunkite šios girliandos prie kitos elektriniu būdu.
6. Šio šviestuvo maitinimo laido keisti negalima.
7. Jei laidas yra pažeistas, šviestuvą reikia išmesti.